

INTERNATIONAL
INTERIOR DESIGN
YEARBOOK 2011

国际室内
设计年鉴
2011

3

RESTAURANT
餐馆

张先慧 主编

中国林业出版社

CONTENTS

目录

004_ 导言

INTRODUCTION

007_ 餐馆

RESTAURANT

- 008_ 东方花园饭店
ORIENT GARDEN HOTEL
- 010_ NOBU DUBAI
NOBU DUBAI
- 014_ 东方火锅工程
ORIENT POT ENGINEERING
- 020_ MOJO交互式潮流概念餐厅(商业空间)
MOJO INTERACTIVE FASHION CONCEPT
RESTAURANT (BUSINESS SPACE)
- 026_ 南京博得高尔夫酒店
NANJING BODE GOLF HOTEL
- 032_ GIUSEPPE ARNALDO & SON'S 餐厅
GIUSEPPE ARNALDO & SON'S RESTAURANT
- 036_ GOLFSEMPACH
GOLFSEMPACH
- 042_ GIACOMO
GIACOMO
- 046_ 银杏金阁酒楼
GINGKO BACCHUS RESTAURANT
- 050_ NOBU FIFTY SEVEN
NOBU FIFTY SEVEN
- 054_ NOVOTEL TOWER BRIDGE
NOVOTEL TOWER BRIDGE
- 060_ PEARLS & CAVIAR
PEARLS & CAVIAR
- 066_ 扬州牛排城 (京华店)
YANGZHOU STEAK TOWN(JINGHUA BRANCH)
- 070_ THE TRAVELERS' LOUNGE
THE TRAVELERS' LOUNGE
- 074_ 长春市泉家居酒楼
CHANGCHUN HOUSE RESTAURANT
- 080_ 在GUGGENHEIM博物馆的赖特多万
THE WRIGHT AT THE GUGGENHEIM MUSEUM
- 084_ 厨房制造
MAKE IN KITCHEN
- 090_ 豆捞坊古北店
BEAN GUBEI BRANCH
- 094_ 港鼎汇火锅料理
GANGDINGHUI POT CUISINE
- 102_ 工体享宴火锅店
GONGTI XIANGYAN POT
- 110_ 高雄新天地雅悦会馆
KAOHSIUNG NEW EARTH YAYUE CLUB
- 114_ 黄记煌三汁焖锅中心城店
HUANGJIHUANG THREE JUICE STEW POT CENTRAL RESTAURANT
- 118_ 鸿霖时尚餐厅
HONGLIN FASHION RESTAURANT
- 122_ 南京东部山庄抱朴园
NANJING EASTERN VILLA BAOPU PARK
- 126_ 闽都别景·燕鲍鱼翅会所
MINDU BIEJING · ABALONE AND FIN CLUB
- 134_ 望湘园金桥店
XIANG GARDEN JINQIAO BRANCH
- 138_ 星愿时尚餐厅
STAR WISH FASHION RESTAURANT
- 144_ 扬州牛排城 (四望亭店)
YANGZHOU STEAK TOWN(SIWANG PAVILION BRANCH)
- 148_ 尚品世家
SHANGPIN FAMILY
- 152_ WGV CAFETERIA
WGV CAFETERIA
- 154_ 美丽华酒店员工餐厅
THE MIRA STAFF RESTAURANT
- 158_ 新莱阳大酒楼
NEW ZIYANG RESTAURANT
- 164_ 隐泉HATSUNE日式料理
SECRET SPRING HATSUNE JAPANESE CUISINE
- 170_ 扬州牛排城 (珍园店)
YANGZHOU STEAK TOWN(ZHENYUAN BRANCH)
- 174_ 天度会
TIANDU CLUB
- 178_ 台米台菜 (五四店)
TAIMI TAICAI (FIVE FOUR BRANCH)

- 182_ 食为天餐馆
FOOD IS GOD RESTAURANT
- 184_ 食尚廊桥火锅
FOOD BRIDGES POT
- 190_ LUCK 料理店
LUCK RESTAURANT
- 192_ 连云港腾轩火锅店
LIANYUN HARBOUR TENGXUAN POT SHOP
- 196_ 净雅阳光海岸嘉和店
JINGYA SUNLIGHT COAST JIAHE SHOP
- 200_ 杭州名爵咖啡馆
HANGZHOU MINGJUE COFFEE SHOP
- 204_ 汉府餐厅
HAN RESTAURANT
- 208_ 干锅轩
GRIDDLE RESTAURANT
- 212_ 夜朗蛙工程
NIGHT FROG ENGINEERING
- 216_ 会仙筱面馆
HUIXIANYOU NOODLES
- 220_ THE NIGHT MARKET
THE NIGHT MARKET
- 222_ SECOND HOME KITCHEN AND BAR
SECOND HOME KITCHEN AND BAR
- 224_ APOSTROPHE
APOSTROPHE
- 226_ 大渔铁板烧喜荟城店
DAYU IRON XIHUI RESTAURANT
- 228_ 北京湘君府酒楼
BEIJING XIANGJUN RESTAURANT
- 236_ YELLOW DELI
YELLOW DELL
- 238_ JAMIE'S ITALIAN
JAMIE'S ITALIAN
- 242_ 巴比肯FOODHALL和酒廊
BARBICAN FOODHALL & LOUNGE
- 246_ NATURE CAFÉ AND NATURE BOUTIQUE
NATURE CAFÉ AND NATURE BOUTIQUE
- 250_ SUPPERCLUB SINGAPORE
SUPPERCLUB SINGAPORE
- 254_ MOC MOC
MOC MOC
- 256_ ESPRESSO IN EXISTING SPACE IJBURG
ESPRESSO IN EXISTING SPACE IJBURG
- 258_ 福师傅连锁餐厅
FU MASTER CHAIN RESTAURANTS
- 262_ 唐山凤凰园烤鸭店唐丰路店
TANGSHAN PHOENIX ROASTED DUCK
RESTAURANT-FENGLU BRANCH
- 270_ 南京东佳会馆宴会厅
NANJING DONGJIA HALL BALLROOM
- 272_ KOSOMO 咖啡店
KOSOMO COFFEE SHOP
- 274_ 杭州泰晤士咖啡馆
HANGZHOU THAMES COFFEE SHOP
- 276_ 湘乐汇萃庄仲盛店
XIAONG XINZHUANG BRANCH
- 280_ SALON DES SALUTS
SALON DES SALUTS
- 282_ NEVY
NEVY
- 284_ P*ONG DESSERT BAR
P*ONG DESSERT BAR
- 286_ BRASSERIE WITTEVEEN
BRASSERIE WITTEVEEN
- 290_ WALL & WATER RESTAURANT
WALL & WATER RESTAURANT
- 292_ RESTAURANT TUSEW SWEDEN RAMUNDBERSER
RESTAURANT TUSEW SWEDEN RAMUNDBERSER
- 294_ FORNERIA SAN PAOLO
FORNERIA SAN PAOLO
- 296_ CAFÉ 3
CAFÉ 3
- 298_ CAFFÉ DEI MUSEI
CAFFÉ DEI MUSEI
- 300_ ADOUR ALAIN DUCASSE AT THE ST.REGIS
ADOUR ALAIN DUCASSE AT THE ST.REGIS
- 302_ 海得利餐饮酒店
SEA DELI DINING HOTEL

INTERNATIONAL
INTERIOR DESIGN
YEARBOOK 2011

国际室内
设计年鉴
2011

3

RESTAURANT
餐馆

张先慧 主编

图书在版编目 (CIP) 数据

国际室内设计年鉴. 2011. 餐馆 / 张先慧主
编. -- 北京: 中国林业出版社, 2011.6
ISBN 978-7-5038-6221-2

I. ①国… II. ①张… III. ①餐厅—室内设计—
世界—2011—年鉴 IV. ①TU238-54

中国版本图书馆CIP数据核字(2011)第114998号

美术指导 李小芬
美术编辑 苏雪莹 王丽萍 梁 晓

中国林业出版社 · 建筑与家居图书出版中心

联系电话: 010-8322 3051
在线对话: 1140437118 (QQ)

出版: 中国林业出版社
(100009 北京西城区德内大街刘海胡同 7 号)
网址: www.cfph.com.cn
E-mail: cfphz@public.bta.net.cn
电话: (010) 8322 3051
发行: 新华书店
印刷: 广州汉鼎印刷有限公司
版次: 2011年7月第1版
印次: 2011年7月第1次
开本: 230mm×305mm, 1/16
印张: 19
字数: 200千字
定价: 198.00元

CONTENTS

目录

004_ 导言

INTRODUCTION

007_ 餐馆

RESTAURANT

- 008_ 东方花园饭店
ORIENT GARDEN HOTEL
- 010_ NOBU DUBAI
NOBU DUBAI
- 014_ 东方火锅工程
ORIENT POT ENGINEERING
- 020_ MOJO交互式潮流概念餐厅(商业空间)
MOJO INTERACTIVE FASHION CONCEPT
RESTAURANT (BUSINESS SPACE)
- 026_ 南京博得高尔夫酒店
NANJING BODE GOLF HOTEL
- 032_ GIUSEPPE ARNALDO & SON'S 餐厅
GIUSEPPE ARNALDO & SON'S RESTAURANT
- 036_ GOLFSEMPACH
GOLFSEMPACH
- 042_ GIACOMO
GIACOMO
- 046_ 银杏金阁酒楼
GINGKO BACCHUS RESTAURANT
- 050_ NOBU FIFTY SEVEN
NOBU FIFTY SEVEN
- 054_ NOVOTEL TOWER BRIDGE
NOVOTEL TOWER BRIDGE
- 060_ PEARLS & CAVIAR
PEARLS & CAVIAR
- 066_ 扬州牛排城 (京华店)
YANGZHOU STEAK TOWN(JINGHUA BRANCH)
- 070_ THE TRAVELERS' LOUNGE
THE TRAVELERS' LOUNGE
- 074_ 长春市泉家居酒楼
CHANGCHUN HOUSE RESTAURANT
- 080_ 在GUGGENHEIM博物馆的赖特多万
THE WRIGHT AT THE GUGGENHEIM MUSEUM
- 084_ 厨房制造
MAKE IN KITCHEN
- 090_ 豆捞坊古北店
BEAN GUBEI BRANCH
- 094_ 港鼎汇火锅料理
GANGDINGHUI POT CUISINE
- 102_ 工体享宴火锅店
GONGTI XIANGYAN POT
- 110_ 高雄新天地雅悦会馆
KAOHSIUNG NEW EARTH YAYUE CLUB
- 114_ 黄记煌三汁焖锅中心城店
HUANGJIHUANG THREE JUICE STEW POT CENTRAL RESTAURANT
- 118_ 鸿霖时尚餐厅
HONGLIN FASHION RESTAURANT
- 122_ 南京东部山庄抱朴园
NANJING EASTERN VILLA BAOPU PARK
- 126_ 闽都别景·燕鲍鱼翅会所
MINDU BIEJING · ABALONE AND FIN CLUB
- 134_ 望湘园金桥店
XIANG GARDEN JINQIAO BRANCH
- 138_ 星愿时尚餐厅
STAR WISH FASHION RESTAURANT
- 144_ 扬州牛排城 (四望亭店)
YANGZHOU STEAK TOWN(SIWANG PAVILION BRANCH)
- 148_ 尚品世家
SHANGPIN FAMILY
- 152_ WGV CAFETERIA
WGV CAFETERIA
- 154_ 美丽华酒店员工餐厅
THE MIRA STAFF RESTAURANT
- 158_ 新莱阳大酒楼
NEW ZIYANG RESTAURANT
- 164_ 隐泉HATSUNE日式料理
SECRET SPRING HATSUNE JAPANESE CUISINE
- 170_ 扬州牛排城 (珍园店)
YANGZHOU STEAK TOWN(ZHENYUAN BRANCH)
- 174_ 天度会
TIANDU CLUB
- 178_ 台米台菜 (五四店)
TAIMI TAICAI (FIVE FOUR BRANCH)

- 182_ 食为天餐馆
FOOD IS GOD RESTAURANT
- 184_ 食尚廊桥火锅
FOOD BRIDGES POT
- 190_ LUCK 料理店
LUCK RESTAURANT
- 192_ 连云港腾轩火锅店
LIANYUN HARBOUR TENGXUAN POT SHOP
- 196_ 净雅阳光海岸嘉和店
JINGYA SUNLIGHT COAST JIAHE SHOP
- 200_ 杭州名爵咖啡馆
HANGZHOU MINGJUE COFFEE SHOP
- 204_ 汉府餐厅
HAN RESTAURANT
- 208_ 干锅轩
GRIDDLE RESTAURANT
- 212_ 夜朗蛙工程
NIGHT FROG ENGINEERING
- 216_ 会仙筱面馆
HUIXIANYOU NOODLES
- 220_ THE NIGHT MARKET
THE NIGHT MARKET
- 222_ SECOND HOME KITCHEN AND BAR
SECOND HOME KITCHEN AND BAR
- 224_ APOSTROPHE
APOSTROPHE
- 226_ 大渔铁板烧喜荟城店
DAYU IRON XIHUI RESTAURANT
- 228_ 北京湘君府酒楼
BEIJING XIANGJUN RESTAURANT
- 236_ YELLOW DELI
YELLOW DELL
- 238_ JAMIE'S ITALIAN
JAMIE'S ITALIAN
- 242_ 巴比肯FOODHALL和酒廊
BARBICAN FOODHALL & LOUNGE
- 246_ NATURE CAFÉ AND NATURE BOUTIQUE
NATURE CAFÉ AND NATURE BOUTIQUE
- 250_ SUPPERCLUB SINGAPORE
SUPPERCLUB SINGAPORE
- 254_ MOC MOC
MOC MOC
- 256_ ESPRESSO IN EXISTING SPACE IJBURG
ESPRESSO IN EXISTING SPACE IJBURG
- 258_ 福师傅连锁餐厅
FU MASTER CHAIN RESTAURANTS
- 262_ 唐山凤凰园烤鸭店唐丰路店
TANGSHAN PHOENIX ROASTED DUCK
RESTAURANT-FENGLU BRANCH
- 270_ 南京东佳会馆宴会厅
NANJING DONGJIA HALL BALLROOM
- 272_ KOSOMO 咖啡店
KOSOMO COFFEE SHOP
- 274_ 杭州泰晤士咖啡馆
HANGZHOU THAMES COFFEE SHOP
- 276_ 湘乐汇萃庄仲盛店
XIAONG XINZHUANG BRANCH
- 280_ SALON DES SALUTS
SALON DES SALUTS
- 282_ NEVY
NEVY
- 284_ P*ONG DESSERT BAR
P*ONG DESSERT BAR
- 286_ BRASSERIE WITTEVEEN
BRASSERIE WITTEVEEN
- 290_ WALL & WATER RESTAURANT
WALL & WATER RESTAURANT
- 292_ RESTAURANT TUSEW SWEDEN RAMUNDBERSER
RESTAURANT TUSEW SWEDEN RAMUNDBERSER
- 294_ FORNERIA SAN PAOLO
FORNERIA SAN PAOLO
- 296_ CAFÉ 3
CAFÉ 3
- 298_ CAFFÉ DEI MUSEI
CAFFÉ DEI MUSEI
- 300_ ADOUR ALAIN DUCASSE AT THE ST.REGIS
ADOUR ALAIN DUCASSE AT THE ST.REGIS
- 302_ 海得利餐饮酒店
SEA DELI DINING HOTEL

INTRO- DUCTION

50

/ RECORD THE EXCELLENCE PUBLISH THE QUINTESSENCE

/ 记录精英 传播经典



张先慧 /Zhang Xianhui

中国麦迪逊文化传播机构董事长
中国（广州、上海、北京）广告书店董事长
《麦迪逊丛书》主编
Chairman of China Madison Culture
Communication Institutions
President of China (Guangzhou, Shanghai, Beijing)
Advertising Bookshop
Chief Editor of "The Madison Series"

人的一生，绝大部分时间是在室内度过的。因此，人们设计创造的室内环境，必然会直接关系到人们室内生活、生产活动的质量，关系到人们的安全、健康、效率、舒适，等等。随着人们生活水平和审美能力的不断提高，人们更加注重生活环境的设计，对于室内设计的要求更加严格，需求也日益多样化、个性化。这就要求设计师一定要牢牢把握住时代的脉搏和潮流，以独特的眼光，运用与众不同的角度和表现手法进行创意性的设计，以满足人们对室内设计的需求。

然而，一件好的设计作品，不仅与设计师的专业素质和文化艺术素养等联系在一起，更离不开对他人成功经验的借鉴，为此，《国际室内设计年鉴2011》应运而生。

本年鉴秉持以中国大陆、中国香港、中国台湾为主，兼容其他国家与地区参与的原则，主张以创新与发展作为室内设计创作的主旋律，以科学与艺术相结合的审美眼光审视室内设计作品，力求打造全球最具影响力的室内设计行业年鉴，并使其成为各国设计师可以借鉴的经典书籍。

本年鉴征稿消息发出后，世界各地的设计机构与设计师都踊跃参与，大量投稿，投稿数量之多完全出乎我们的意料，最终本年鉴以一套五册的形式面世。

我们用年鉴的形式把当代最具价值的室内设计作品记录下来，传播开去，意在室内设计文化予以保存的同时，也为读者提供了解当代设计状况及思想交流的平台。

“记录精英，传播经典”，这是《麦迪逊丛书》的宗旨。

希望业界朋友继续关注与支持我们。

One's lifetime mostly passes through in the interior. Therefore, the interior environment will directly involve quality of people's interior life, activities, people's safety, health, efficiency, comfort and so on. Along with the continuous improvement of people's living standard and aesthetic capacity, people pay more attention to living environment design, and their requirement for interior design is more strict, increasingly diverse and personalized. This requires that the designer firmly grasp the pulse of the times and trends, with the special insight, to use the different angles and methods of performance for creative design, in order to meet the needs of people's interior design requirement.

A masterpiece requires not only the link of the designer's professional quality and cultural art accomplishment, but also others' successful experiences. For this reason, "International Interior Design Yearbook 2010" is born at this right moment.

This yearbook gives priority to China Mainland, China Hong Kong and China Taiwan and pays much attention to other countries and areas, and it upholds the spirit that innovation and development should be the theme of interior design and that interior design works should be evaluated in a scientific and artistic perspective. Aiming at becoming the most influential global yearbook of interior design, this book is a classical one in the eyes of designers all over the world.

After the announcement of draft-collecting was spread, we have received so many contributions from the designers and organizations of almost every country. The number was so surprising. Finally, the yearbook is published in a set of five books.

We present the most valuable contemporary interior designs through publishing this yearbook in order to preserve the interior designing culture and provide a platform for readers to know about contemporary designing improvements and to communicate with each other.

"Record Excellence Works, Spread Classical Works" is the tenet of "Madison Series".

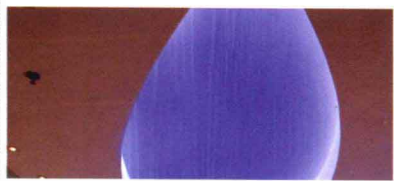
It will be our privilege to have your appreciation and support.

RESTA-
URANT

餐馆

东方花园饭店

ORIENT GARDEN HOTEL



项目资料:

设计单位: 北京丽贝亚建筑装饰工程有限公司
设计总监(主创): 曹姗姗
参与设计师: 杜春亮 屈勇 卢迪 李昱晓
摄影: 徐盟
主要材料: 意大利木纹石、古木纹石材、珍珠木、榆木
项目地址: 北京市东城区东直门南大街

Project information:

Design Unit: Beijing Libeiya Architectural Decoration Engineering Co., Ltd.
Design Director(Main Director): Cao Shanna
Involved Designer: Du Chunliang, Qu Yong, Lu Di, Li Yuxiao
Photographer: Xu Meng
Materials: Italian wood stone, ancient stone wood, pearlwood, Elm
Project Address: Beijing East Town District Dongzhi Gate North Street





NOBU DUBAI

NOBU DUBAI

项目资料:

设计单位: Rockwell Group

摄影师: Bruce Buck

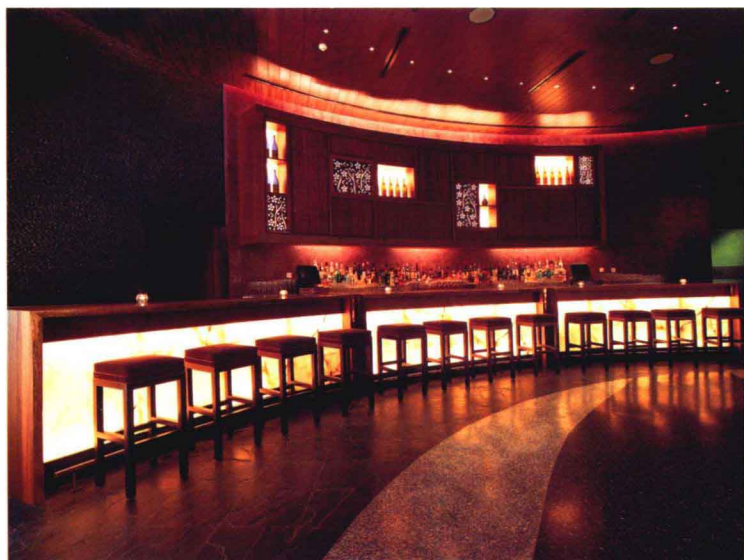
客户: Alain Ducasse

Project Information:

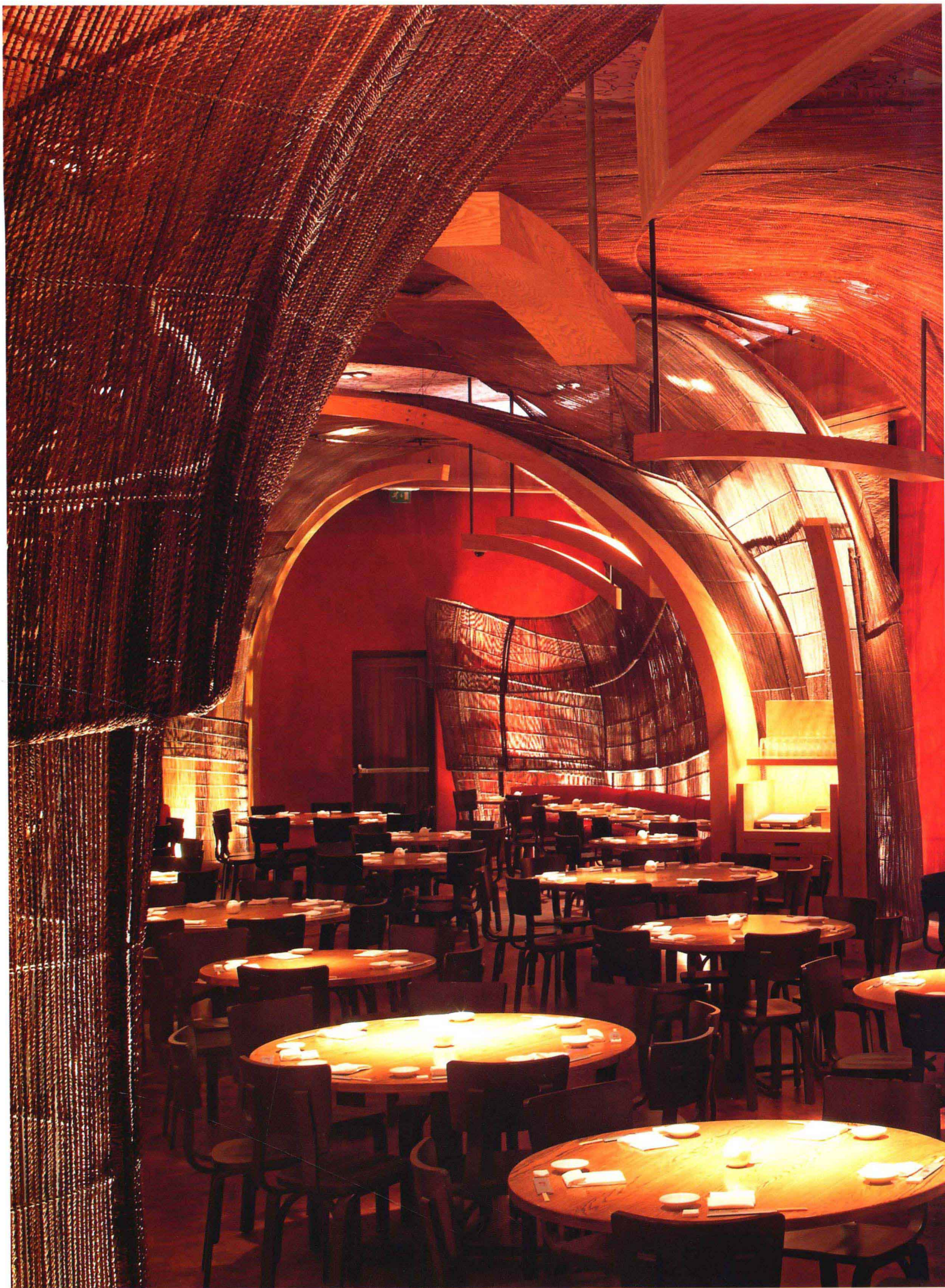
Design Unit: Rockwell Group

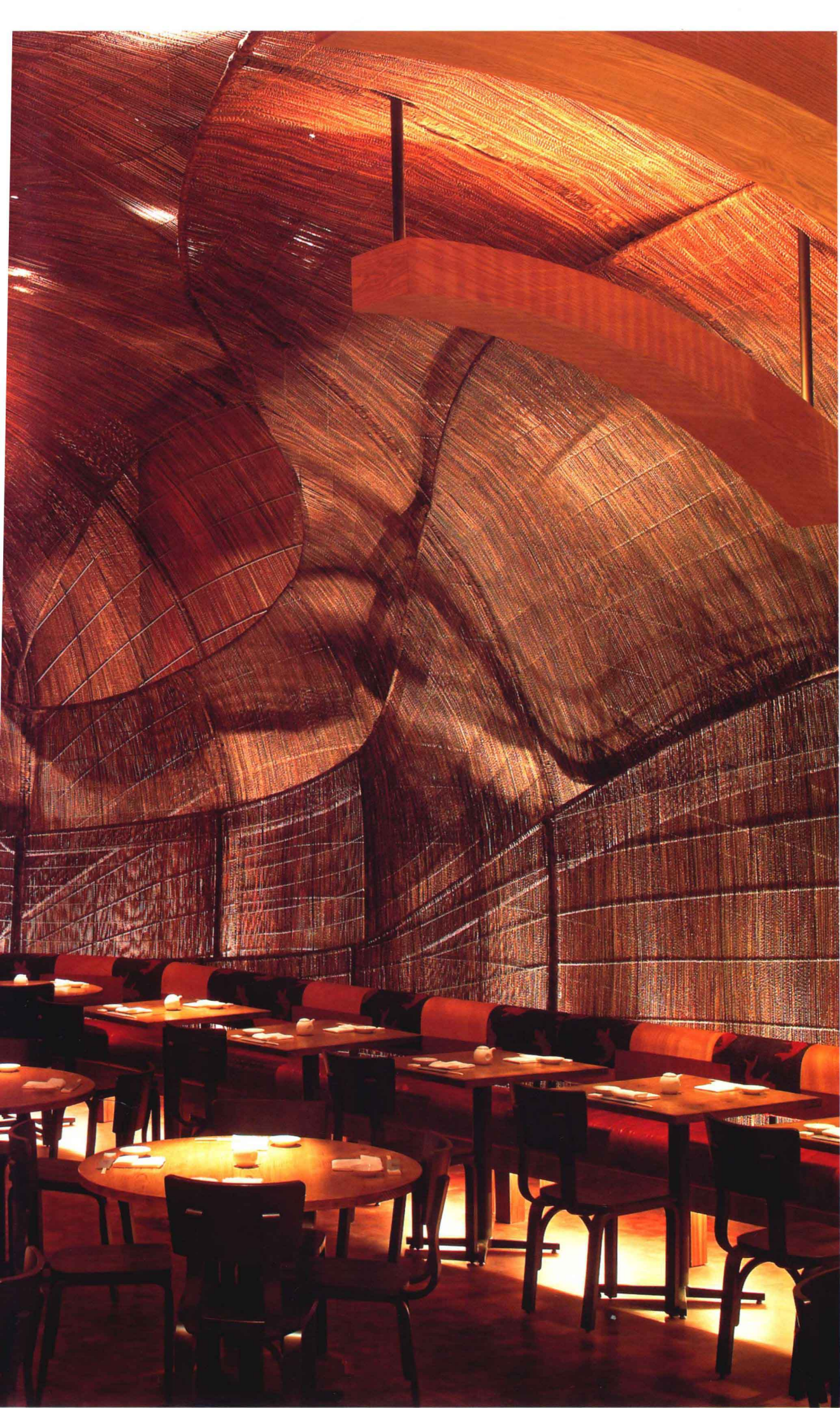
Photographer: Bruce Buck

Client: Alain Ducasse









东方火锅工程

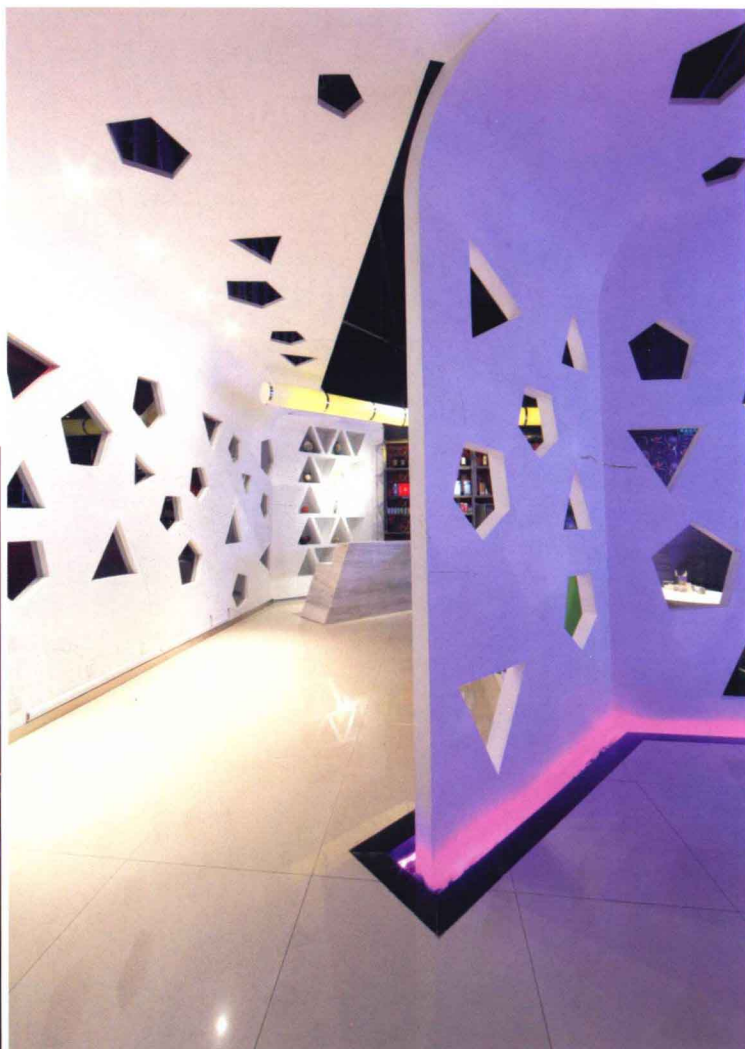
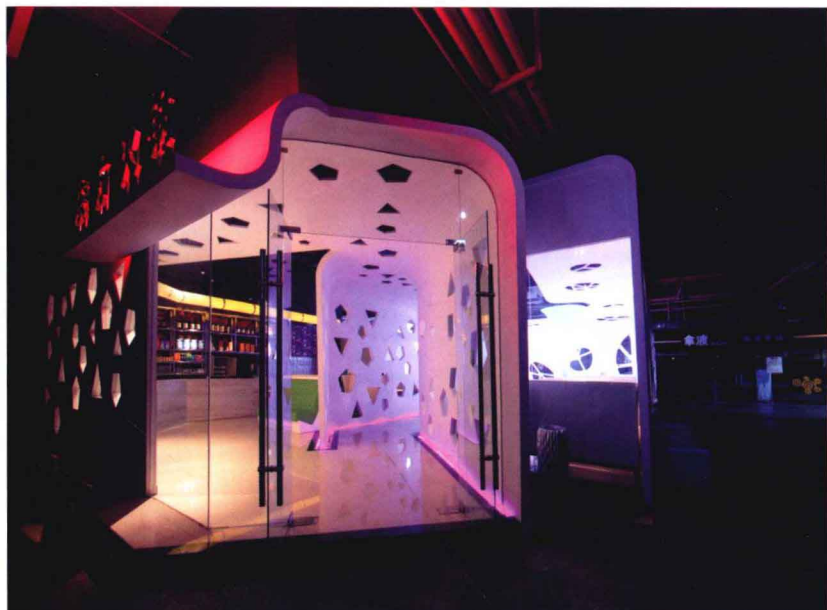
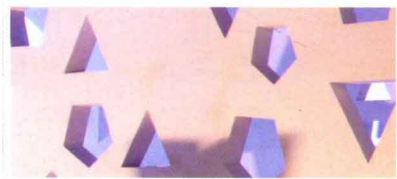
ORIENT POT ENGINEERING

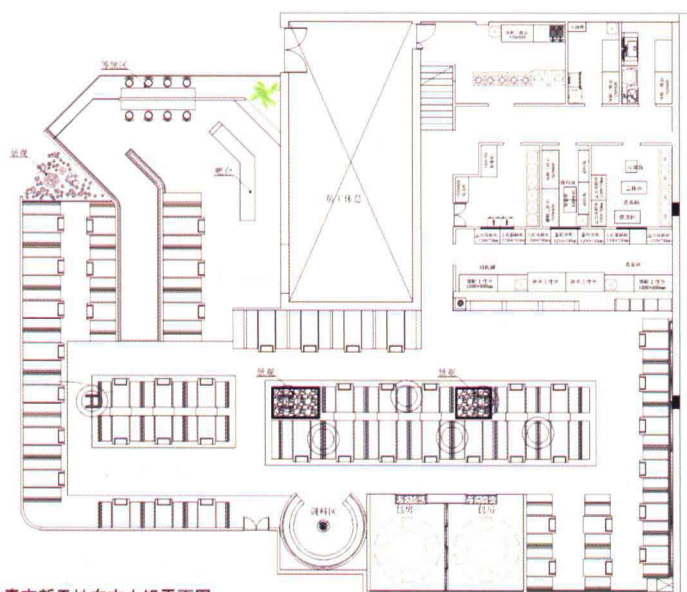
项目资料:

设计师: 陈旭东 刘秀梅
摄影师: 陈旭东

Project Information:

Designer: Chen Xudong, Liu Xiumei
Photographer: Chen Xudong





长春市新天地东方火锅平面图

